



Walo Bertschinger AG, Postfach, CH-8953 Dietikon 1

Stadt Kloten
Kirchgasse 7
CH-8302 Kloten

Dietikon, 13.06.2024 / Cf

Kostenvoranschlag Nr. 31024-1276

**Sportanlage Stig Hag, 8302 Kloten
Platz 3 Umbau Naturrasenfeld in Kunstrasenfeld**

Sehr geehrter Herr Ernst

für Ihre freundliche Anfrage bei unserem Herrn Canu bedanken wir uns. Gerne unterbreiten wir Ihnen unser Kostenvoranschlag zum Betrage von

Fr. 970'408.90 Umbau Rasenspielfeld in Kunstrasen, netto inkl. MWST

Wir würden uns freuen, diese interessanten Arbeiten für Sie und die Stadt Kloten in erstklassiger und termingerechter WALO-Qualität ausführen zu dürfen.

Unsere Fachleute stehen Ihnen für alle weiteren Fragen jederzeit zu Verfügung. Wir hoffen, Ihnen mit diesem Kostenvoranschlag vorerst gedient zu haben und verbleiben mit freundlichen Grüssen

Walo Bertschinger AG
Ressort Sport

A handwritten signature in blue ink, appearing to be the name of the sender, Walo Bertschinger AG.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be the name of the recipient, Herr Ernst.

Beilagen:

- Kostenvoranschlag wie erwähnt



13.06.2024

Position	Beschrieb der Lieferungen und Leistungen	ME	Ausmass	Einheitspreis	Betrag
	<p>Kostenvoranschlag Nr. 31024-1276</p> <p>Sportanlage Stig Hag, 8302 Kloten Platz 3 Umbau Naturrasenfeld in Kunstrasenfeld</p> <p>Annahmen : Zufahrt mit LKW möglich Genügend Installationsfläche vorhanden</p> <p>Bauseits : Ev. Sportgeräteelieferung, Gärtner-, Umgebungsarbeiten usw. Arbeiten an der Beleuchtung</p> <p>Spielfeld : 67.00 x 50.00 Grünfläche : 73.00 x 56.00 4'088 m2 Randabschlüsse : 258 ml Rohmass Aushub : 4'088 m2</p> <p>Fertighöhe über best. Terrain : 0 cm - Abtrag Naturrasen : 20 cm 818 m3 - Aushub : 35 cm 1'431 m3 - Koffer : 40 cm 1'635 m3 - Planie : 5 cm 4'088 m2 - Asphaltbelag : 5 cm 4'088 m2 - Kunstrasen : 5.5 cm 4'088 m2 Total Aufbau ab Planum : 56 cm</p> <p>I: Vorbereitungsarbeiten</p> <p>1 Baustelleninstallation für den einmaligen An- und Abtransport aller notwendigen Werkzeugen, Maschinen und Geräten</p> <p>a: Tiefbauarbeiten b: Geometerarbeiten</p>				
	<p>Total Vorbereitungsarbeiten</p>				17'500.00
	<p>II: Erdarbeiten</p> <p>1 Maschineller Abtrag (Naturrasen) Ausmass lose gemessen, mit direktem Auflad auf geeignetes Transportmittel, Ausmass nach LS</p> <p>Rohmass Aushub 20 cm stark</p>	m3	1'226.40	17.00	20'848.80



13.06.2024

Position	Beschrieb der Lieferungen und Leistungen	ME	Ausmass	Einheitspreis	Betrag
2	Maschineller Aushub Ausmass lose gemessen, mit direktem Auflad auf geeignetes Transportmittel, Ausmass nach LS Rohmass Aushub 35 cm stark	m3	2'146.20	15.00	32'193.00
3	Materialtransporte mit Kleindumper				
3.1	auf der Baustelle, Ausmass lose, Transportdistanz bis 100 m	m3	300.00	8.00	2'400.00
3.2	auf der Baustelle, Ausmass lose, Transportdistanz bis 200 m	m3	200.00	10.00	2'000.00
4	Abtransporte des in den Positionen 1 + 2 anfallenden Materials in Unternehmerdeponie, Ausmass lose, inkl. Deponiegebühren	m3	3'372.60	47.00	158'512.20
	II : Erdarbeiten				215'954.00
	III : Unterbau und Kieskofferung				
1	Abwalzen des Erdplanums Rohmass Aushub :	m2	4'088.00	3.00	12'264.00
2	Geotextilmatte liefern und verlegen, je nach geologischen Verhältnissen Rohmass Aushub :	m2	4'088.00	2.20	8'993.60
3	Fundationsschicht liefern und einbauen von Wandkies 1.Qualität, in Schichten verdichtet, Ausmass lose LS Rohmass Aushub 40 cm stark	m3	2'125.76	42.00	89'281.90
4	Reinplanie erstellen der Reinplanie Stärke 5 cm Grünfläche :	m2	4'088.00	4.50	18'396.00



13.06.2024

Position	Beschrieb der Lieferungen und Leistungen	ME	Ausmass	Einheitspreis	Betrag
4.1	Planiekies liefern zu Pos. 4, Ausmass lose, LS Grünfläche : 5 cm Stark	m3	265.72	48.00	12'754.55
5	Schottermaterial liefern und einbauen von Schottermaterial 0-40 mm, für Drainage, Stärke ca. 20 cm, Ausmass lose LS	m3	87.38	55.00	4'805.95
	III : Unterbau und Kieskoffierung				146'496.00
	IV : Betonarbeiten, Randabschlüsse				
1	Spielgerätefundamente erstellen von Fundamenten gemäss Plan inkl. allen Nebenarbeiten wie : ausschneiden des Asphaltbelages, Aushub, genauem fixieren der bauseits gelieferten Hülsen oder Geräte, liefern und einbringen des Betons sowie wiederauffüllen mit deponiertem Material, inkl. Ergänzen der Asphalttschicht a : Fussballtore b : Juniorentore c : Eckpfosten	Stk Stk Stk	0.00 0.00 4.00	750.00 650.00 250.00	0.00 0.00 1'000.00
2	Randabschlüsse liefern und versetzen, inkl. Betonlieferung, SILISPORT Typ B6 oder Alu-Klemmschiene inkl. Eckelemente, Verbindungsstücke und Keile Randabschlüsse :	lm	258.00	86.00	22'188.00
3	Verbundsteine liefern und verlegen von Verbundsteinen inkl. Splittbett	m2	210.00	68.00	14'280.00
4	Handlauf liefern und versetzen, inkl. Betonfundamente	lm	per	165.00	
	IV : Betonarbeiten, Randabschlüsse				37'468.00

13.06.2024

Position	Beschrieb der Lieferungen und Leistungen	ME	Ausmass	Einheitspreis	Betrag
	V : Entwässerung, Drainagen				
1	Grabenaushub U- Graben, inkl. Wiedereinfüllen, 0 - 100 cm, Ausmass fest im Profil gemessen				
	a : maschinell	m3	76.65	18.00	1'379.70
	b : von Hand	m3	15.33	95.00	1'456.35
2	Abtransport von überschüssigem Aushubmaterial in Unter- nehmerdeponie, Ausmass lose gem LS	m3	91.98	32.00	2'943.35
3	Kunststoffrohrlösungen liefern und verlegen, Serie 25 mit elastisch gedichtete Steckmuffen				
	a : PE 125 mm	ml	50.00	15.00	750.00
	b : PE 150 mm	ml	100.00	22.00	2'200.00
	c : PE Drainageleitungen 125 mm	ml	584.00	18.00	10'512.00
4	Formstücke liefern und verlegen, PE, als Zuschlag		Annahme		3'500.00
5	Kontrollschächte liefern und erstellen, 80 cm Durchmesser, 150 cm tief, inkl. Durchlaufrinne, Konus 80/60 cm und Guss- Schachtdeckungen mit 5 to Radlast inkl. allen notwendigen Aushub- und Beton- arbeiten, wiedereinfüllen mit seitlich deponiertem Material usw.	Stk	2.00	1'850.00	3'700.00
6	Einlaufschächte liefern und erstellen, 40 cm Durchmesser, 100 cm tief, inkl. Tauchbogen und Guss- Schachtdeckung gelocht, 5 to Radlast, inkl. allen notwendigen Aushub- und Betonarbeiten, wiedereinfüllen mit seitlich deponiertem Material	Stk	2.00	1'350.00	2'700.00
7	Spühlstutzen mit verschraubbarem Deckel	Stk	20.86	145.00	3'024.30
8	Sohlen- und Hüllbeton liefern und einbringen, Beton PC 200, Ausmass nach LS	m3	85.88	195.00	16'746.20



13.06.2024

Position	Beschrieb der Lieferungen und Leistungen	ME	Ausmass	Einheitspreis	Betrag
9	Diverse Arbeiten Bewässerung anpassen, Anschlüsse usw. Ausführung in Absprache mit der Bauleitung		Annahme		5'000.00
	V : Entwässerung, Drainagen				53'911.90
	VI : Unterbau und Asphaltbeläge				
1	Sickerspalt- Tragschicht liefern und maschinell einbauen, einschichtig PA B 16 5 cm stark mit erhöhter Genauigkeit für Sportbeläge	m2	4'088.00	19.00	77'672.00
	VI : Unterbau und Asphaltbeläge				77'672.00
	VII : Kunstrasensystem verfüllt oder unverfüllt				
1	Reinigen des Asphaltbelages mit Besen und Gebläse	m2	4'088.00	0.20	817.60
2	Elastikschicht liefern und einbauen einer fugenlosen Elastikschicht auf den Drainaspalt inkl. Haftmittel Typ: RUB TAN WD-ES Stärke: min. 25 - max. 30 mm Kraftabbau: > 55%	m2	4'088.00	13.00	53'144.00
3	Kunstrasen verfüllt liefern und einbauen, spielbereit, Nähte dauerhaft mit Nahtband und 2-K-Kleber verklebt Typ: FIELDTURF Core 42-17 Einstufung: FIFA Quality und Quality Pro, EN 15330 Stärke: 42 mm Verfüllung: Quarzsand 18 kg/m2 Naturkork 4 kg/m2 Gewicht: > 24.00 kg/m2	m2	4'088.00	39.00	159'432.00



13.06.2024

Position	Beschrieb der Lieferungen und Leistungen	ME	Ausmass	Einheitspreis	Betrag
3.1	Kunstrasen unverfüllt liefern und einbauen, spielbereit, Nähte dauerhaft mit Nahtband und 2-K-Kleber verklebt Typ: FIELDTURF PureCurl 32-26 Einstufung: FIFA Quality, EN 15330 Stärke: 32 mm Gewicht: > 4.50 kg/m2	m2	4'088.00	39.00	
4	Markierungen erstellen der Markierungen mit eingelegten, farbigen Teppichstreifen, nach Norm: SFV, FIFA, UEFA, inkl. allen Messarbeiten				
	a: Fussballmarkierung, 10 cm breit	Stk	1.00	5'000.00	5'000.00
	b: 9er Juniorenfeld, 7.5 cm gelb	Stk	1.00	4'500.00	4'500.00
	c: 7er Juniorenfelder, 7.5 cm blau, quer	Stk	2.00	2'500.00	5'000.00
5	Diverses				
5.1	Regnerabdeckung belegen der Regnerdeckel mit Kunstrasen aus Pos. 3	Stk	8.00	100.00	800.00
5.2	Prüfungen prüfen des fertig eingebauten Kunststoffrasensystems nach Vorgaben FIFA auf seine sportfunktionellen Werte a: Prüfung nach FIFA QUALITY	Stk	1.00	5'000.00	5'000.00
6	Unterhalt und Pflege (durch Anlagepersonal) pro Jahr				
6.1	Wöchentliche Pflege von Hand				
	Oberflächenreinigung (Abfall, Unkraut usw.)	40x	h	0.75	80.00
	Penaltypunkte kontrollieren	40x	h	0.25	80.00
6.2	Monatliche Pflege Maschinell 2x pro Monat				
	Kontrolle der Linien und Fugen	12x	h	1.00	100.00
	Bürsten und Dekompaktieren der Oberfläche	12x	h	4.00	100.00
6.3	Frühlingsunterhalt Maschinell im April/Mai				
	Tiefenreinigung	1x	h	10.00	210.00



13.06.2024

Position	Beschrieb der Lieferungen und Leistungen	ME	Ausmass	Einheitspreis	Betrag
6.4	Herbstunterhalt Maschinell im Okt./Nov. Tiefenreinigung	1x	h	10.00	210.00
6.5	Winterdienst Schneeräumung nach Absprache mit Verlegefirma				
6.6	Maschine Lieferung und Instruktion z.Bsp. SMG Typ Caremax CM2B (Traktor und Anbaugerät)	stk	ca.	43'000.00	
6.7	Gerät Lieferung und Instruktion z.Bsp. SMG Typ TurfCare 1400 (Anbaugerät ohne Traktor)	stk	ca.	16'000.00	
	VII : Kunstrasensystem verfüllt oder unverfüllt				233'693.60



13.06.2024

Position	Beschrieb der Lieferungen und Leistungen	ME	Ausmass	Einheitspreis	Betrag
	Zusammenstellung :				
	I : Vorbereitungsarbeiten				17'500.00
	II : Erdarbeiten				215'954.00
	III : Unterbau und Kieskofferung				146'496.00
	IV : Betonarbeiten, Randabschlüsse				37'468.00
	V : Entwässerung, Drainagen				53'911.90
	VI : Unterbau und Asphaltbeläge				77'672.00
	VII : Kunstrasensystem verfüllt oder unverfüllt				233'693.60
	VIII : Bewässerungssystem > Anpassungen/Versetzen		(Neupreis)	(60'000.00)	60'000.00
	IX : Zaunsystem jeweils Stirnseitig inkl. Demontage > nur 1 Seite		(Neupreis)	(55'000.00)	55'000.00
	Total				897'695.50
	MWST 8.10 %				72'713.35
	Total Unterbau und Kunstrasensystem, netto inkl. MWST				970'408.90
	Konditionen: nach Absprache				
	Walo Bertschinger AG Bodenbeläge Ressort Sport				